

¿Quién participa en las pruebas MCAS?

Deben participar en las evaluaciones estatales del Sistema de Evaluación Global de Massachusetts (MCAS, por sus siglas en inglés) todos los estudiantes de los grados 3.º a 8.º y 10.º que asistan a los programas escolares con financiamiento público. Una cantidad relativamente pequeña de estudiantes con discapacidades de gran importancia rinden las pruebas de evaluación alternativa MCAS (MCAS-Alt, por sus siglas en inglés) si no pueden rendir las pruebas regulares MCAS, aun proporcionándoles ciertas comodidades.

Todos los años, el equipo del Plan de Educación individualizada (IEP, por sus siglas en inglés), del que los padres o tutores son miembros, determinará la elegibilidad del estudiante para participar en una evaluación alternativa según los criterios del Departamento de Educación Elemental y Media (DESE, por sus siglas en inglés). Los estudiantes que realizan la evaluación alternativa reciben una instrucción individualizada que fue modificada de manera considerable en relación con la instrucción que recibieron otros estudiantes. Tenga presente que la participación en las pruebas MCAS-Alt puede afectar la capacidad de su hijo de obtener un diploma de educación secundaria.

¿Por qué participan también los estudiantes con discapacidades en las pruebas MCAS y en las pruebas MCAS-Alt?

Por ley.

La ley estatal y federal exige la participación de todos los estudiantes en las evaluaciones estatales. La evaluación alternativa permite que los estudiantes con discapacidades cognitivas de gran importancia, que no pueden rendir las pruebas regulares MCAS, “demuestren sus conocimientos” y reciban una instrucción que les signifique un desafío y que esté a su alcance.

Las pruebas MCAS ayudan a determinar cuánto está aprendiendo un estudiante.

Una prueba MCAS-Alt muestra las habilidades que el estudiante ha aprendido durante el año escolar. Las puntuaciones de logros proporcionan información que puede usarse para identificar objetivos e instrucciones más desafiantes para el futuro.

La inclusión de todos los estudiantes garantiza que todos ellos reciban enseñanza.

Contabilizar los resultados de los estudiantes que realizaron las pruebas MCAS-Alt implica una mayor probabilidad de que dichos estudiantes sean considerados cuando se tomen decisiones sobre recursos.

A medida que mejora el aprendizaje, aumentan las expectativas.

La evidencia indica que los estudiantes aprenden más cuando reciben instrucciones según los estándares estatales de aprendizaje, y cuando participan en las evaluaciones basadas en dichos estándares.

¿Cómo se utilizan los resultados obtenidos en las pruebas MCAS-Alt?

Los resultados de las pruebas MCAS-Alt deben ser usados por la escuela y por el equipo del IEP para lo siguiente:

- Identificar objetivos académicos desafiantes y planear la instrucción de un estudiante.
- Medir el progreso del estudiante en el logro de habilidades según los estándares académicos alternativos en las estructuras del plan de estudios de Massachusetts.
- Distribuir recursos escolares suficientes para la educación del estudiante.
- Determinar si las escuelas y los distritos están progresando en la educación de estudiantes con discapacidades de gran importancia.

¿Pueden los estudiantes cumplir con los requisitos estatales de graduación y obtener un diploma si participan en las pruebas MCAS-Alt?

Debe saber que es posible que la participación en evaluaciones alternativas afecte la capacidad de su hijo de cumplir con los requisitos del estado para obtener un diploma de escuela secundaria. Esto se debe a que las pruebas MCAS-Alt evalúan según estándares de aprendizaje que se encuentran **por debajo** del nivel óptimo para cumplir con el requisito estatal para la graduación. Por lo tanto, los estudiantes que participan en las pruebas MCAS-Alt no podrán cumplir con el requisito estatal para la graduación.

El propósito del requisito estatal para la graduación es garantizar que un estudiante que obtenga un diploma de Massachusetts pueda demostrar competencias básicas en Lengua Inglesa, Matemáticas y Ciencias y Tecnología/Ingeniería antes de ingresar a la educación superior o al mundo laboral. Este requisito se ha implementado para todos los estudiantes a partir de la promoción de 2003. Puede obtener más información acerca de los requisitos para la graduación en www.doe.mass.edu/mcas/graduation.html.

Para cumplir con el requisito estatal para la graduación, un estudiante debe hacer una de las siguientes cosas:

- Rendir y aprobar las pruebas MCAS obligatorias.
- Presentar una carpeta de competencias que demuestre el conocimiento y las habilidades del estudiante en un nivel de logros de grado 10.º.
- Entregar una apelación de los resultados de las pruebas MCAS que documente su promedio de notas en comparación con otros estudiantes que toman cursos de nivel de grado. La información sobre las apelaciones para las pruebas MCAS está disponible en <https://www.doe.mass.edu/mcasappeals/>.

Para obtener más información

Sistema de Evaluación Global de Massachusetts (MCAS) www.doe.mass.edu/mcas
Pruebas de evaluación alternativa MCAS (MCAS-Alt) www.doe.mass.edu/mcas/alt
Requisitos para participar en las pruebas MCAS para los estudiantes con discapacidades ... www.doe.mass.edu/mcas/accessibility
Requisitos de graduación y apelaciones de los resultados de las pruebas MCAS www.doe.mass.edu/mcas/graduation.html
Si tiene alguna pregunta Correo electrónico: mcas@mass.gov

Informe para los padres y tutores sobre las pruebas de MCAS-Alt de la primavera de 2024



Nombre:

SASID:

Escuela:

Grado:

Distrito:

Fecha de nacimiento:

Se adjuntan los resultados de su hijo en las pruebas MCAS-Alt de 2024. Todos los estudiantes están obligados a participar en las pruebas MCAS, ya sea realizando las pruebas regulares MCAS o participando en las pruebas MCAS-Alt para los estudiantes con discapacidades de gran importancia que cumplan los requisitos de elegibilidad. Durante la primavera pasada, la escuela de su hijo presentó las pruebas MCAS-Alt realizadas, tal como se indica en su IEP o plan 504. Las pruebas MCAS-Alt son un registro del nivel de logros de su hijo, que incluye la recopilación de su trabajo académico. Antes de enviar las pruebas, se le solicitó a la escuela de su hijo que lo invitara a revisar su evaluación.

Reúnase con los profesores de su hijo para que lo ayuden a comprender el significado de estos resultados, y para hablar sobre los objetivos de su hijo para el próximo año escolar. Su apoyo es sumamente importante. El DESE agradece el arduo trabajo de los profesores de su hijo en la recopilación de las pruebas MCAS-Alt y en la contribución a esta tarea importante y de gran valor.

Resultados generales de su hijo		
Lengua Inglesa	Matemáticas	Ciencias y Tecnología/Ingeniería
Nivel de logros	Nivel de logros	Nivel de logros

Propósito de las pruebas MCAS-Alt

Las pruebas MCAS-Alt son evaluaciones diseñadas para medir el logro de los estudiantes con discapacidades cognitivas de gran importancia en áreas de Lengua Inglesa, Matemáticas y Ciencias y Tecnología/Ingeniería. Se espera que su hijo demuestre conocimientos de los estándares de aprendizaje estatales a un nivel que constituya un desafío y que sea pertinente.

El propósito de las pruebas MCAS-Alt es asegurarse de que las escuelas enseñen según los estándares a todos los estudiantes, sin importar su discapacidad, aun cuando no puedan demostrar sus conocimientos en una prueba regular.

¿En qué consisten las pruebas MCAS-Alt?

Las pruebas MCAS-Alt de su hijo incluyen ejemplos de trabajos escolares y un registro de su progreso en las asignaturas que se evalúan. Cada evaluación incluye muestras de trabajo y documentación de progreso en las mismas asignaturas que se evalúan en las pruebas regulares MCAS para un estudiante de ese grado. Los estudiantes que rinden las pruebas MCAS-Alt trabajan en áreas de conocimientos y habilidades según los estándares de logro alternativos. Se ofrece más material sobre estas pruebas en el Educator's Manual for MCAS-Alt (Manual para el educador sobre las pruebas MCAS-Alt), que está disponible en <http://www.doe.mass.edu/mcas/alt/edmanual.docx>.

Nombre:
SASID:

Grado:
Primavera de 2024

Descriptorios del nivel de logros

Supera las expectativas	Un estudiante que se desempeñó en este nivel supera las expectativas del nivel de grado al demostrar dominio de la asignatura.
Expectativas cumplidas	Un estudiante que se desempeñó en este nivel cumple con las expectativas del nivel de grado y se encuentra en vías de alcanzar el éxito en esta asignatura en el grado actual.
Expectativas parcialmente cumplidas	Un estudiante que se desempeñó en este nivel cumple parcialmente con las expectativas del nivel de grado en esta asignatura. La escuela, en colaboración con los padres o tutores legales del estudiante, debe considerar si el alumno necesita ayuda académica adicional para alcanzar el éxito en esta asignatura.
Expectativas no cumplidas	Un estudiante que se desempeñó en este nivel no cumple con las expectativas del nivel de grado en esta asignatura. La escuela, en colaboración con los padres o tutores legales del estudiante, debe determinar la ayuda académica coordinada o la instrucción adicional que el alumno necesita para alcanzar el éxito en esta materia.
Progresando	Un estudiante en este nivel demostró una comprensión parcial por debajo de las expectativas del nivel de grado de algunos estándares y temas de conocimiento centrales incluidos en las estructuras del plan de estudios de Massachusetts para la asignatura. Los estudiantes en este nivel están adquiriendo continuamente nuevos conocimientos, habilidades y conceptos. Los estudiantes necesitan estimulación y ayuda mínimas, y su rendimiento es básicamente preciso.
Mejorando	Un estudiante en este nivel demostró una comprensión simple por debajo de las expectativas del nivel de grado de una cantidad limitada de estándares y de temas de conocimiento centrales incluidos en las estructuras del plan de estudios de Massachusetts para la asignatura. Los estudiantes en este nivel necesitan estimulación y ayuda continua, y su rendimiento es limitado y poco constante.
Nivel de conocimiento	Un estudiante en este nivel demostró muy poca comprensión de los estándares y de temas de conocimiento centrales incluidos en las estructuras del plan de estudios de Massachusetts para la asignatura. Los estudiantes en este nivel necesitan mucha estimulación y ayuda, y su rendimiento es, en su mayor parte, erróneo.
Incompleto	No se incluyó evidencia ni información suficientes en la evaluación para poder determinar un nivel de logros en la asignatura.

La sección que se encuentra en la parte superior de este informe muestra el nivel de logros global de su hijo en cada asignatura de la evaluación alternativa. Se puntuó cada área de las pruebas MCAS-Alt que se muestra a continuación. Se combinaron las puntuaciones de Nivel de complejidad, Demostración de habilidades y conceptos (precisión) e Independencia para obtener el nivel de logros global.

Las áreas de puntuación de las pruebas MCAS-Alt y las puntuaciones de su hijo

LENGUA INGLESA						MATEMÁTICAS					CIENCIAS y TECNOLOGÍA/INGENIERÍA																					
	Nivel de complejidad					Demostración de habilidades y conceptos				Independencia	Autoevaluación	Rendimiento generalizado		Nivel de complejidad				Demostración de habilidades y conceptos				Independencia	Autoevaluación	Rendimiento generalizado								
	1	2	3	4	5	M	1	2	3	4	M	1	2		1	2	3	4	M	1	2		1	2	3	4	M	1	2		1	2
Lenguaje	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Lectura	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Escritura	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□

CLAVE del texto que puede ver en los recuadros anteriores del informe de su hijo:

Expressions and Equations [Expresiones y ecuaciones]	Number and Operations in Base Ten [Números y operaciones en base de diez]	Ratios and Proportional Relationships [Razones y relaciones proporcionales]
Functions [Funciones]	Number and Operations – Fractions [Números y operaciones: fracciones]	Statistics and Probability [Estadísticas y probabilidad]
Measurement and Data [Mediciones y datos]	Geometry [Geometría]	The Number System [El sistema de números]
Operations and Algebraic Thinking [Operaciones y pensamiento algebraico]	Algebra [Álgebra]	Number and Quantity [Número y cantidad]

CLAVE del texto que puede ver en los recuadros anteriores del informe de su hijo:

Earth and Space Science [Ciencias de la Tierra y el espacio]	Physical Sciences [Ciencias físicas]
Life Science [Ciencias de la vida]	Biology [Biología]
Chemistry [Química]	

La carpeta de su hijo se puntuó en las siguientes áreas:

Nivel de complejidad: de qué manera su hijo demostró los estándares de aprendizaje en cada tema (ramal)

5 - Estudiantes que demostraron un amplio rango de estándares de aprendizaje según la estructura del plan de estudios (tres o más) en el nivel de las expectativas del grado en este ramal.

4 - Estudiantes que evidenciaron una muestra limitada de estándares de aprendizaje según la estructura del plan de estudios (uno o dos) en el nivel de las expectativas del grado en este ramal.

3 - Estudiantes que demostraron estándares de aprendizaje según la estructura del plan de estudios que fueron modificados por debajo de las expectativas del grado en este ramal.

2 - Estudiantes que demostraron "habilidades de acceso" principalmente sociales, motoras y comunicativas durante la instrucción según los estándares de aprendizaje de las estructuras del plan de estudios en este ramal.

1 - El ramal refleja poca o ninguna base, o no corresponde a los estándares de aprendizaje según las estructuras del plan de estudios necesarias para la evaluación.

Demostración de habilidades y conceptos: el porcentaje de respuestas exactas (correctas)

4 - El rendimiento del estudiante es preciso y de calidad constantemente alta en este ramal (76–100% preciso).

3 - El rendimiento del estudiante es mayoritariamente preciso y demuestra algún nivel de comprensión en este ramal (51–75% preciso).

2 - El rendimiento del estudiante es limitado y poco constante en relación con la precisión, y demuestra una comprensión limitada en este ramal (26–50% preciso).

1 - El rendimiento del estudiante es mayoritariamente impreciso y demuestra una mínima comprensión en este ramal (0–25% preciso).

M -El ramal contiene información insuficiente para determinar una puntuación.

Independencia: la cantidad de ayuda que recibió su hijo

4 - El estudiante requiere de mínima ayuda verbal, visual y física para demostrar habilidades y conceptos en este ramal (76–100% independiente).

3 - El estudiante requiere poca ayuda verbal, visual y física para demostrar habilidades y conceptos en este ramal (51–75% independiente).

2 - El estudiante requiere ayuda verbal, visual y física frecuente para demostrar habilidades y conceptos en este ramal (26–50% independiente).

1 - El estudiante requiere de mucha ayuda verbal, visual y física para demostrar habilidades y conceptos en este ramal (0–25% independiente).

M -El ramal contiene información insuficiente para determinar una puntuación.

Autoevaluación: la conciencia de su hijo sobre su rendimiento

2 - El estudiante se prepara, se corrige a sí mismo, se monitorea, establece metas y reflexiona en esta asignatura con frecuencia; se encontraron múltiples ejemplos de autoevaluación en este ramal.

1 - El estudiante rara vez se prepara, se corrige a sí mismo, se monitorea, establece metas y reflexiona en esta asignatura; solo se encontró un ejemplo de autoevaluación en este ramal.

M -No se encontraron evidencias de preparación, autocorrección, monitoreo de tareas, establecimiento de metas y reflexión en la carpeta del estudiante en este ramal.

Rendimiento generalizado: la cantidad de métodos que usó su hijo para demostrar el conocimiento y las habilidades

2 - El estudiante demuestra conocimiento y habilidades en múltiples contextos, o utiliza múltiples enfoques o métodos de respuesta y participación en este ramal.

1 - El estudiante demuestra conocimiento y habilidades en un contexto, o utiliza un enfoque o método de respuesta y participación en este ramal.

Nivel de logros de su hijo (✓)

Lengua Inglesa	Matemáticas	Ciencias y Tecnología/Ingeniería
CLAVE del texto que puede ver en el informe de su hijo:		
NOT ASSESSED FOR A STUDENT IN THIS GRADE [NO HAY EVALUACIÓN PARA UN ESTUDIANTE DE ESTE GRADO]		
REQUIRED BUT NOT SUBMITTED [NECESARIO, PERO NO ENTREGADO]		
STUDENT TOOK STANDARD TEST [EL ESTUDIANTE REALIZÓ LA PRUEBA REGULAR]		
ABSENT [AUSENTE]		